

## LESSON NOTES

# Upper Intermediate #09 Cherry Blossom Showdown 1

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 6 English
- 7 Vocabulary
- 8 Sample Sentences
- 8 Grammar

# 09

# KANJI

1. 大原社長: (お花見対決 1)今日は込んでるなあ。すごい人だ。
2. 桜井: 絶好の花見日和ですからね。
3. 大原社長: 場所などもうないのではないか。
4. 桜井: 大丈夫です。場所を取っておきましたから。
5. 大原社長: どうやって。
6. 桜井: 昨日、夜中に来てシートを敷いておきました。「大原家」って紙を貼っておきましたから。
7. 桜井: たしかあの辺なんですけど・・・あれっ、誰かいますね。
8. 大原社長: ああっ！
9. 桜井: まさか・・・。
10. 大原社長: 田島社長じゃないか。
11. 桜井: ああ、田島社長ですねえ。(なんで緑山出版の田島社長がいるのよ。大原社長と犬猿の仲じゃん・・・)
12. 大原社長: これはこれは田島さん、こんなところで何を・・・。
13. 田島社長: 大原さんじゃないですか。見てのとおりお花見ですよ。おたくは？
14. 大原社長: われわれもお花見ですよ。

CONT'D OVER

15. 桜井: あの一、この辺りにうちのシートが敷いてあったはずなんですけれど。
16. 田島社長: シート?おい、山中、シートここに敷いてあったか?
17. 山中: いえ。朝6時に来たときは何もなかったです。おたく、場所を間違えてるんじゃないの。
18. 桜井: たしかにここです。この大きい木が目印でしたから。あっ、あんなところに。

## KANA

1. おおはらしゃちよ (おはなみたいけつ 1)きょうはこんでるなあ。すごいひとだ。  
う:
2. さくらい: ぜっこうのはなみびよりですからね。
3. おおはらしゃちよ ばしょなどもうないのではないか。  
う:
4. さくらい: だいじょうぶです。ばしょをとっておきましたから。
5. おおはらしゃちよ どうやって。  
う:
6. さくらい: きのう、よなかにきてシートをしいておきました。「おおはらけ」  
ってかみをはっておきましたから。
7. さくらい: たしかあのへんなんですけど・・・あれっ、だれかいますね。

8. おおはらしゃちよ ああっ！  
う：
9. さくらい: まさか・・・。
10. おおはらしゃちよ たじましゃちょうじゃないか。  
う：
11. さくらい: ああ、たじましゃちょうですねえ。（なんでみどりやましゅっぱんのたじましゃちょうがいるのよ。おおはらしゃちょうとけんえんのなかじゃん・・・）
12. おおはらしゃちよ これはこれはたじまさん、こんなところでなにを・・・。  
う：
13. たじましゃちょう: おおはらさんじゃないですか。みてのとおりおはなみですよ。おたくは？
14. おおはらしゃちよ われわれもおはなみですよ。  
う：
15. さくらい: あのー、このあたりにうちのシートがしいてあったはずなんですけれど。
16. たじましゃちょう: シート？おい、やまなか、シートここにしいてあったか？
17. やまなか: いえ。あさ6じにきたときはなにもなかったです。おたく、ばしょをまちがえてるんじゃないの。
18. さくらい: たしかにここです。このおおきいきがめじるしでしたから。あっ、あんなところに。

## ROMANIZATION

CONT'D OVER

1. ŌHARA SHACHŌ: (O-hanami Taiketsu 1)Konnichiwa konde ru nā. Sugoi hito da.
2. SAKURAI: Zekkō no o-hanami biyori desu kara ne.
3. ŌHARA SHACHŌ: Basho nado mō nai no de wa nai ka.
4. SAKURAI: Daijōbu desu. Basho o totte okimashita kara.
5. ŌHARA SHACHŌ: Dō yatte.
6. SAKURAI: Kinō, yonaka ni kite shīto o shiite okimashita. "Ōhara-ke" tte kami o hatte okimashita kara.
7. SAKURAI: Tashika ano hen na n desu kedo... Are, dare ka imasu ne.
8. ŌHARA SHACHŌ: Ā!
9. SAKURAI: Masaka....
10. ŌHARA SHACHŌ: Tajima shachō ja nai ka.
11. SAKURAI: Ā, Tajima shachō desu nee. (Nande Midoriyama Shuppan no Tajima shachō ga iru no yo. Ōhara shachō to kenen no naka jan...)
12. ŌHARA SHACHŌ: Kore wa, kore wa Tajima-san, konna tokoro de nani o....
13. TJIMA SHACHŌ: Ōhara-san ja nai desu ka. Mite no tōri o-hanami desu yo. O-taku wa?
14. ŌHARA SHACHŌ: Wareware mo o-hanami desu yo.
15. SAKURAI: Anō, kono atari ni uchi no shīto ga shiite atta hazu na n desu keredo.

CONT'D OVER

16. TAJIMA SHACHŌ: Shīto? Oi, Yamanaka, shīto koko ni shiite atta ka?
17. YAMANAKA: Ie. Asa roku-ji ni kita toki wa nani mo nakatta desu. O-taku, basho o machigaete ru n ja nai no.
18. SAKURAI: Tashika ni koko desu. Kono ōkii ki ga mejirushi deshita kara. Ā, anna tokoro ni!

## ENGLISH

1. ŌHARA SHACHŌ: (Cherry Blossom Showdown 1) It's so crowded today. There are tons of people here.
2. SAKURAI: Today is the perfect day for Hanami.
3. ŌHARA SHACHŌ: I guess all the spots are taken.
4. SAKURAI: Don't worry. I reserved our spot.
5. ŌHARA SHACHŌ: How did you do it?
6. SAKURAI: Yesterday, at the midnight, I came here to lay out a sheet and stick a paper that says Ōhara family on it.
7. SAKURAI: It should be around here...uh-oh, there's someone.
8. ŌHARA SHACHŌ: Gees!
9. SAKURAI: It can't be...
10. ŌHARA SHACHŌ: It's President Tajima.

CONT'D OVER

11. SAKURAI: Yes, it is President Tajima. (Why is President Tajima of Midoriyama publishing company, here. She and President Ōhara have been fighting like cats and dogs.)
12. ŌHARA SHACHŌ: Well well, Tajima-san. What are you doing here?
13. TAJIMA SHACHŌ: Oh, it's you, Ōhara-san. As you can see, what we are doing is Hanami. How about you?
14. ŌHARA SHACHŌ: We are doing Hanami too.
15. SAKURAI: Excuse me, our sheet should be around here.
16. TAJIMA SHACHŌ: Sheet? Hey, Yamanaka, did you find any sheets here?
17. YAMANAKA: No, I didn't find anything when I came here at six in the morning. Are you sure this is the right place?
18. SAKURAI: This is definitely the place. I remember this big tree as a landmark. Ah, look over there.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
絶好の	ぜっこうの	zekkō no	best, ideal, perfect
花見	はなみ	hanami	cherry blossom viewing, flower viewing
敷く	しく	shiku	to spread out, to lay out
貼る	はる	haru	to stick, to paste
出版	しゅっぱん	shuppan	publication
目印	めじるし	mejirushi	mark, sign, landmark

犬猿の仲	けんえんのなか	ken en no naka	loggerheads, like cats and dogs
日和	ひより	hiyori	weather
見てのとおり	みてのとおり	mite no tōri	as you see, as you can see

## SAMPLE SENTENCES

<p>大切なお客さんが来るので、赤いカーペットを敷いてください。  <i>Taisetsuna o-kyaku-san ga kuru node, akai kāpetto o shiite kudasai.</i></p> <p>A very important guest is coming, so please lay out a red carpet.</p>	<p>出版社に勤めています。  <i>Shuppansha ni tsutomete imasu.</i></p> <p>I work for a publishing company.</p>
---	---

## GRAMMAR

Today's grammar point is "のではないか" which is used to make an opinion moderately or mildly without making an assertion. In the case of today's example below, the speaker is thinking that there are no more places left, but he is trying to speak moderately without saying "場所などない" with certainty.

### Today's Example:

場所など もうないのではないか。

ばしょなど もうないのではないか。

I'm afraid that there would not be any places left.

When you want to express your opinion more softly, you can also use *だろう* or *と思う*. Taking *場所などない* for example, there would be some variations below depending on how softly you would like to say it. The mildest expression is (3), because it is mix of *のではないか* and *だろう*.

Assertive		場所などない。
Moderate(1)	だろう	場所などないだろう。

	と思う	場所などないと思う。
Moderate(2)	のではないか	場所などないのではないか。
Moderate(3)	のではないだろうか	場所などないのではないだろうか。

In casual conversation, *のではないか* can be replaced with *んじゃないか* or *んじゃないの*. When you use *の* in place of *か* as an ending particle which shows your doubt or uncertainty, and you utter it with a rising intonation.

のではないか⇒んじゃないか / んじゃないの

### Today's example:

場所を間違えてるんじゃないの。

ばしょをまちがえてるんじゃないの。

I think you have a wrong place.

### Formation:

\* Verb/*i*-Adj. plain + *のではないか*

怒っているのではないか

小さいのではないか

\* *na*-Adj. stem / noun + *な* + *のではないか*

きれいなのではないか

先生なののではないか ; せんせいなののではないか

### Other Examples:

この問題は、彼にはむずかしいのではないか。

このもんだいは、かれにはむずかしいのではないか。

I'm afraid that this question may be too difficult for him.

その件は、ミーティングで話し合った方がよいのではないだろうか。

そのけんは、ミーティングではなしあったほうがよいのではないだろうか。

It seems to me that we should talk about this issue at a meeting.

お母さん、すごく怒っているんじゃないか。

おかあさん、すごくおこっているんじゃないか。

I think your mother must be very angry.

あそこに立ってる人、倉之助の彼女じゃないの？

あそこにたってるひと、くらのすけのかのじょじゃないの？

The person standing over there is Kuranosuke's girl friend, isn't it?